

# Manuel d'utilisation

# Monoculaire thermique

# SÉRIE LYNX 3.0

V6.0.4 202510



Nous contacter

# **CONTENU**

1	Aper	Çu	1
	1.1	Fonction principale	1
	1.2	Apparence	2
2	Prép	aration	5
	•		
	2.1.1	Installation de la pile	
	2.1.1		
		Connexion par câble	
		Allumer/éteindre	
		Arrêt automatique de l'écran	
		Description du menu	
		Connexion à l'application	
		État du firmware	
	2.7.1	Contrôle de l'état du firmware	11
	2.7.2	Mise à niveau de l'appareil	11
3	Para	mètres d'image	13
Ü		-	
		Réglage du dioptre	
		Réglage de la mise au point	
		Réglage de la luminosité	
		Réglage le contraste	
		Réglage de la netteté	
		Sélection de la scène	
		Définir les palettes	
	3.8.1	Palette personnalisée activée	
	3.8.2	Modif. palettes	
		Réglage du mode Image incrustée	
		Ajuster le zoom numérique	
	3.11	Correction de pixel défectueux	20
4	Mes	ure de distance	. 22
5		mètres généraux	
J		-	
		Régler l'OSD	
		Configuration du logo de marque	
		Définir le style d'écran	
		Prévention brûlures	
		Capture et vidéo	
	5.5.1	Capturer une image	
	5.5.2	Réglage audio	26

# Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

	5.5.3	Enregistrer une vidéo	26
	5.5.4	·	
	5.6	Suivi de point chaud	
	5.7	Exportation des fichiers	
	5.7.1	·	
	5.7.2	•	
6	Para	amètres système	31
	6.1	Réglage de la date	31
	6.2	Synchronisation de l'heure	
	6.3	Réglage de la langue	31
	6.4	Diffuser l'écran de l'appareil sur l'ordinateur	32
	6.5	Définir les unités de mesure	32
	6.6	Veuillez définir le code de verrouillage de l'écran	33
	6.6.1	Veuillez activer le code d'accès	33
	6.6.2	Changer code d'accès	33
	6.7	Affichage des informations sur l'appareil	34
	6.8	Restaurer l'appareil	34
	6.9	Réinitialiser l'appareil	35
7	Foir	e aux questions	36
	7.1	Pourquoi l'indicateur de charge clignote-t-il de manière incorrecte ?	36
	7.2	Pourquoi le voyant d'alimentation est-il éteint ?	
	7.3	L'image est floue, comment puis-je la corriger ?	
	7.4	La capture ou l'enregistrement ne fonctionne pas. Quel est le problème ?	
	7.5	Pourquoi l'ordinateur ne détecte-t-il pas l'appareil ?	36

# 1 Aperçu

HIKMICRO LYNX 3.0 est un monoculaire thermique compact et léger conçu pour la portabilité et la facilité d'utilisation. Avec une qualité d'image améliorée grâce à une sensibilité thermique plus élevée et des algorithmes d'image basés sur l'IA, il garantit une clarté exceptionnelle et une reconnaissance détaillée, même dans des conditions météorologiques difficiles, de jour comme de nuit. Idéal pour la chasse, l'observation des oiseaux, l'observation de la faune et les missions de recherche et de sauvetage, il constitue une nouvelle référence en matière de performances et de fiabilité.

### 1.1 Fonction principale

- Image Pro 3.0 : Doté de l'algorithme d'imagerie Image Pro 3.0,
   LYNX 3.0 fournit des informations détaillées sur les caractéristiques des animaux et des arrière-plans complexes avec moins de bruit.
- HSIS (Système d'imagerie sans obturateur HIKMICRO): LYNX 3.0 prend en charge la technologie sans obturateur. Il s'agit d'un processus d'apprentissage dynamique qui n'altère pas la qualité d'image. Cette technologie élimine le besoin de pauses d'étalonnage périodiques, garantissant ainsi de ne jamais manquer un instant crucial sur le terrain.
- Album local: L'album local stocke les images capturées et les vidéos activées par le recul, vous aidant ainsi à déterminer immédiatement si vous avez compris le jeu.
- Vidéo et instantané: Le module de mémoire intégré prend en charge l'enregistrement vidéo et la capture d'instantanés.
- Connexion à l'application : Il est capable de prendre des instantanés et d'enregistrer des vidéos et ses paramètres peuvent être réglés par le biais de l'application HIKMICRO Sight une fois qu'il a été connecté à votre téléphone en utilisant le point d'accès.
- Zoom Pro: Cette fonction améliore les détails des images en direct agrandies, offrant des visuels plus clairs et plus raffinés.

# 1.2 Apparence

# <u>i</u>

#### Remarque

- L'apparence peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer au produit réel.
- Les images de ce manuel ne sont données qu'à titre d'illustration. Veuillez vous référer au produit réel.

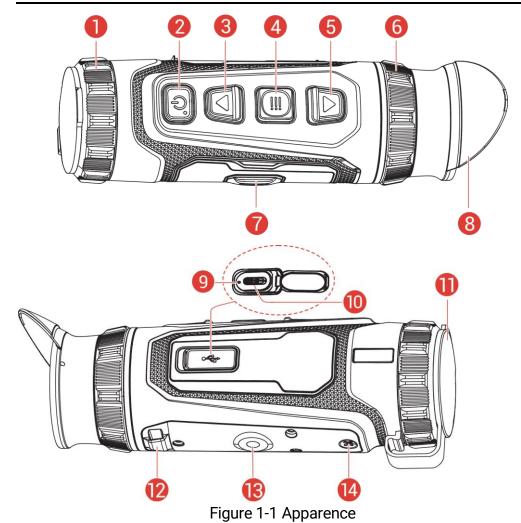


Tableau 1-1 Description des boutons et composants

N°	Composant	Description			
1	Bague de mise au point	Permet d'ajuster la mise au point pour obtenir des cibles nettes.			
2	Touche Alimentation	<ul> <li>Appuyer : Mode veille/réactivation de l'appareil.</li> <li>Maintenir enfoncé : Allumer/éteindre.</li> </ul>			
3		En dehors du menu Mode :			

		Appuyer : Capturer des instantanés.		
		Maintenir enfoncé : démarrer/arrêter		
		l'enregistrement vidéo.		
		Dans le menu Mode : Déplacement vers le		
		haut.		
	Touche Mode	En dehors du menu Mode :		
		Appuyer : changer de palette.		
		Maintenir enfoncé : accéder au menu.		
4		Dans le menu Mode :		
		Appuyer : confirmer/définir des		
		paramètres.		
		<ul> <li>Maintenir enfoncé : Enregistrer et quitter</li> </ul>		
		le menu.		
		En dehors du menu Mode :		
	▽ Touche Bas	<ul> <li>Appuyer : modifier le zoom numérique.</li> </ul>		
5		<ul> <li>Maintenir enfoncé : corriger la non-</li> </ul>		
		uniformité de l'affichage (FFC).		
		Dans le menu Mode : Déplacement vers le		
		bas.		
6	Bague de réglage dioptrique	Permet d'ajuster le réglage dioptrique.		
7	Compartiment à pile	Permet d'accueillir la batterie.		
8	Oculaire de visée	Pièce placée le plus près de l'œil pour voir la		
		cible.		
	Indicateur de chargement	Indique l'état de charge de l'appareil.		
		<ul> <li>Clignotement rouge et vert : Une erreur</li> </ul>		
9		s'est produite.		
		<ul> <li>Rouge fixe : chargement en cours.</li> </ul>		
		<ul><li>Vert fixe : chargement complet.</li></ul>		
	Interface de type C	Permet d'alimenter l'appareil ou de		
10		transmettre les données à l'aide d'un câble		
		de type C.		
11	Cache d'objectif	Protège l'objectif.		
12	Trou pour dragonne	Permet de fixer la dragonne.		
13	Fixation pour trépied	Permet de monter un trépied.		
14	Microphone	Pour faire des enregistrements audio.		

# $\bigcap_{\mathbf{i}}$

### Remarque

• L'indicateur d'alimentation reste rouge fixe lorsque l'appareil est en marche.

## Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

 Lorsque la fonction d'arrêt automatique de l'écran est activée, si vous appuyez sur pour passer en mode Veille, vous pouvez également incliner ou faire pivoter l'appareil pour le réactiver. Pour les détails, reportez-vous au paragraphe *Arrêt automatique de l'écran*.

# 2 Préparation

# 2.1 Installation de la pile

#### 2.1.1 Instructions concernant la batteries

- Retirez la pile externe si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps.
- La batterie rechargeable externe est de type 18650 et ses dimensions doivent être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale est de 3,635 V et la capacité de la batterie est de 3 300 mAh.
- Pour garantir une meilleure conductivité, si le couvercle du compartiment à batterie est sale, utilisez un chiffon propre pour essuyer le fil.

### 2.1.2 Installation de la pile

Veuillez insérer la pile dans le compartiment à pile.

#### Procédure

 Faites glisser le dispositif de fermeture du couvercle du compartiment à batterie, comme illustré par la flèche.

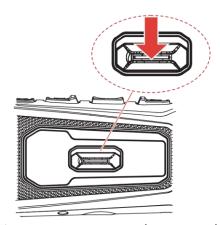


Figure 2-1 Ouverture du couvercle

2. Ouvrez le couvercle, puis insérez la batterie dans le compartiment en veillant à respecter le pôle positif et le pôle négatif.

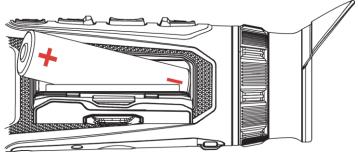


Figure 2-2 Insérer la batterie

3. Fermez le couvercle du compartiment, puis verrouillez-le.

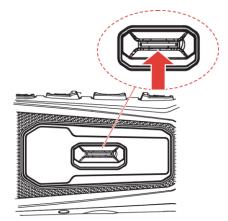


Figure 2-3 Fermeture du couvercle

## 2.2 Connexion par câble

#### Avant de commencer

Assurez-vous que la batterie est installée dans l'appareil.

Pour mettre l'appareil sous tension, connectez un câble type-C entre l'appareil et l'adaptateur d'alimentation. Vous pouvez également raccorder l'appareil à un ordinateur pour exporter les fichiers.

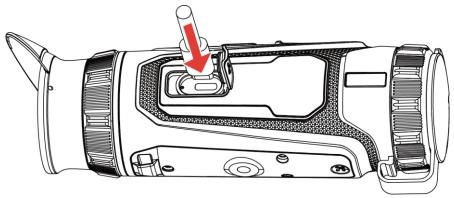


Figure 2-4 Connexion par câble

# $\bigcap$ i

#### Remarque

- Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.
- Pour charger la batterie, utilisez également le chargeur de batterie.
- La température de charge doit être comprise entre 0 °C et 55 °C (32 °F et 131 °F).

### 2.3 Allumer/éteindre

#### Allumer

Lorsque l'appareil est alimenté par un câble ou que la batterie est suffisamment chargée, appuyez longuement sur  $\circlearrowleft$  pour allumer l'appareil.

#### Éteindre

Une fois l'appareil allumé, maintenez la touche 🖰 enfoncée pour éteindre l'appareil.



#### Remarque

- Un compte à rebours s'affiche lorsque vous éteignez l'appareil. Appuyez sur n'importe quelle touche pour interrompre le compte à rebours et annulez l'arrêt.
- L'arrêt automatique en cas de batteries épuisées ne peut pas être annulé.

### Arrêt automatique

Vous pouvez définir le délai de mise hors tension automatique de votre appareil.

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ∪ .
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.
- 4. Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner le délai avant arrêt automatique souhaité, puis appuyez sur ≔ pour confirmer.

5. Maintenez 🗮 enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



- Reportez-vous à l'icône de batterie pour connaître l'état des batteries.
   L'icône indique que les batteries sont complètement rechargées.
   L'icône indique que les batteries sont faibles. L'icône indique un problème de chargement des batteries.
- Dès que l'alerte de batterie faible apparaît, rechargez les batteries.
- L'arrêt automatique ne se produit que lorsque l'appareil passe en mode veille et que ce dernier n'est pas connecté au même moment à l'application HIKMICRO Sight.
- Le compte à rebours d'arrêt automatique débute quand l'appareil repasse en mode veille ou s'il est redémarré.

# 2.4 Arrêt automatique de l'écran

La fonction Arrêt automatique de l'écran permet d'assombrir l'écran pour économiser de l'énergie et augmenter l'autonomie de la batterie.

- 1. Activation de l'arrêt automatique de l'écran.
  - 1) Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
  - 2) Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ∇ pour sélectionner **Z**<sup>1</sup>.
  - 3) Appuyez sur 🗮 pour activer l'arrêt automatique de l'écran.
  - 4) Maintenez la touche  $\equiv$  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.
- 2. Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes pour passer en mode Veille lorsque l'écran est allumé :
  - Inclinez l'appareil vers le bas de plus de 70°.
  - Tourner l'appareil horizontalement de plus de 75°.
  - Maintenez l'appareil immobile et ne le bougez pas pendant 5 minutes.
- 3. Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes pour activer l'appareil lorsque l'écran est allumé :
  - Inclinez l'appareil vers le bas de 0° à 60° ou vers le haut.
  - Faites pivoter l'appareil horizontalement de 0° à 75°.
  - Appuyez sur bour réactiver l'appareil.



#### Remarque

Après avoir activé l'arrêt automatique de l'écran, lorsque vous accédez au menu, l'arrêt automatique de l'écran ne prend effet que lorsque vous quittez le menu.

# 2.5 **Description du menu**

Depuis l'interface de vue en direct, maintenez  $\equiv$  enfoncé pour afficher le menu.

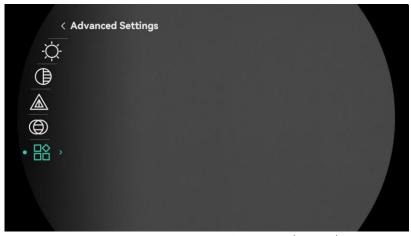


Figure 2-5 Description du menu (cercle)

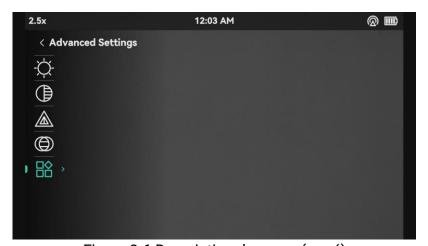


Figure 2-6 Description du menu (carré)

# 2.6 Connexion à l'application

Connectez l'appareil à l'application HIKMICRO Sight à l'aide du point d'accès. Vous pourrez ensuite prendre des photos, enregistrer des vidéos ou configurer les paramètres à partir de votre téléphone.

#### Avant de commencer

Veuillez vous assurer que l'option **Accès à distance** est activée sur l'appareil. Veuillez appuyer longuement sur  $\equiv$  pour accéder au menu, et allez à **Paramètres avancés > Accès à distance**.

#### Procédure

 Veuillez rechercher l'application HIKMICRO Sight dans l'App Store (système iOS) ou sur Google Play™ (système Android) ou scanner le code QR pour la télécharger et l'installer.







Système iOS

- 2. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 3. Accédez à  $\mathbb{R}$  Paramètres avancés, et appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner  $\bigcirc$  .
- 4. Appuyez sur 🔚 pour accéder à l'interface de réglage.
- 5. Veuillez appuyer sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner Hotspot\_5G ou Hotspot\_2.4G. La fonction Point d'accès est activée.
  - Utilisez 2,4 GHz si votre smartphone ne prend pas en charge le 5 GHz.
  - Le 5 GHz est recommandé dans les scénarios pour faible portée dans un rayon de 5 m, tels que la fixation de l'appareil sur un véhicule. Sinon, utilisez le 2,4 GHz.
- 6. Activez le réseau local sans fil de votre téléphone et connectez-le au point d'accès.
  - Nom du point d'accès : HIKMICRO\_N° de série
  - Mot de passe du point d'accès : Accédez à Point d'accès dans le menu pour vérifier le mot de passe.
- 7. Veuillez ouvrir l'application et confirmer le code PIN de connexion sur l'appareil pour connecter votre téléphone à l'appareil. Vous pouvez afficher l'interface de l'appareil sur votre téléphone.



#### Remarque

Lorsque l'appareil est connecté à votre téléphone, vous pouvez modifier

- le mot de passe du point d'accès via l'application HIKMICRO Sight.
- Le mot de passe du point d'accès sera mis à jour lorsque vous réinitialiserez l'appareil (veuillez consulter *Réinitialiser l'appareil*). Dans ce cas, vous devez vous reconnecter au point d'accès de l'appareil.

### 2.7 État du firmware

### 2.7.1 Contrôle de l'état du firmware

#### Procédure

- 1. Lancez HIKMICRO Sight et connectez votre appareil à l'application.
- Vérifiez si l'interface de gestion de l'appareil affiche une invite de mise à niveau. Si aucune invite de mise à niveau ne s'affiche, alors vous avez la dernière version du firmware. Sinon, le firmware n'est pas à jour.

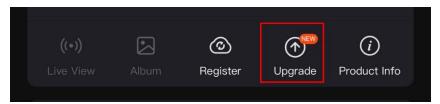


Figure 2-7 Contrôle de l'état du firmware

3. (Facultatif) Si le firmware n'est pas à jour, effectuez la mise à niveau de l'appareil. Voir *Mise à niveau de l'appareil*.

### 2.7.2 Mise à niveau de l'appareil

### Mise à niveau de l'appareil à l'aide de HIKMICRO Sight

#### Procédure

- 1. Lancez l'application HIKMICRO Sight, puis connectez votre appareil à l'application.
- 2. Appuyez sur l'invite de mise à niveau pour accéder à l'interface de mise à niveau du firmware.
- 3. Appuyez sur **Mettre à niveau** pour démarrer la mise à niveau.



L'opération de mise à niveau peut varier en raison des mises à jour de l'application. Veuillez vous reporter à la version réelle de l'application à titre de référence.

### Mise à niveau de l'appareil à l'aide d'un ordinateur

#### Avant de commencer

Veuillez d'abord vous procurer le package de mise à niveau.

#### **Procédure**

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner □ .
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner la **clé USB**.
- 5. Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble.
- 6. Ouvrez le lecteur détecté, puis copiez le fichier de mise à niveau et collez-le dans le répertoire racine de l'appareil.
- 7. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.
- 8. Redémarrez l'appareil, pour exécuter automatiquement la mise à niveau de l'appareil. Le processus de mise à niveau sera affiché dans l'interface principale.



#### Mise en garde

Lors de la transmission du package de mise à niveau, assurez-vous que l'appareil est connecté à votre ordinateur. Sinon, vous risquez que la mise à niveau échoue inutilement, e corrompe le microprogramme, etc.

# 3 Paramètres d'image

Vous pouvez régler les palettes, la luminosité, les scènes et la correction des pixels défectueux (DPC) pour obtenir un meilleur effet visuel.

# 3.1 Réglage du dioptre

Assurez-vous que l'oculaire couvre votre œil et visez la cible. Tournez la bague de réglage de dioptrie jusqu'à ce que le texte ou l'image de l'OSD devienne clair.

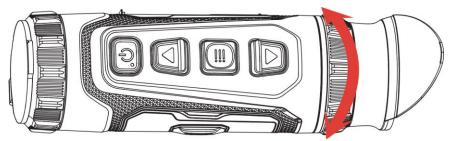


Figure 3-1 Réglage du dioptre

# [i]

#### Remarque

Lors du réglage du dioptre, NE touchez PAS la surface de l'objectif pour éviter de le salir.

# 3.2 Réglage de la mise au point

Tournez doucement la bague de mise au point pour régler la mise au point de la lentille de l'objectif.



Figure 3-2 Réglage de la mise au point



#### Remarque

- Pendant la mise au point, ne touchez pas la surface de l'objectif pour ne pas souiller l'objectif.
- Cette fonction varie en fonction des différents modèles de caméras.

### 3.3 **Réglage de la luminosité**

Réglez la luminosité de l'affichage de l'écran depuis le menu.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner  $\diamondsuit$  puis appuyez sur  $\cong$  pour confirmer.
- 3. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour régler la luminosité de l'affichage.
- 4. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

# 3.4 Réglage le contraste

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner puis appuyez sur  $\cong$  pour confirmer.
- 3. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour régler le contraste.
- 4. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

### 3.5 **Réglage des nuances**

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner  $\bigcirc$  puis appuyez sur  $\cong$  pour confirmer.
- 3. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner une nuance. Vous pouvez sélectionner une option entre **Froid** et **Chaud**.
- 4. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.





Froid Chaud Figure 3-3 Réglage des nuances

# 3.6 **Réglage de la netteté**

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner  $\triangle$  puis appuyez sur  $\equiv$  pour confirmer.
- 3. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour régler la netteté.
- 4. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.





Figure 3-4 Comparaison des réglages de netteté

### 3.7 Sélection de la scène

Vous pouvez sélectionner la scène appropriée en fonction de la scène d'utilisation réelle pour améliorer l'effet d'affichage.

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ∠ .
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de réglage.

- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour changer de scène.
  - Observation : Le mode Observation est recommandé pour les scènes normales.
  - Détection : Le mode Détection est recommandé dans un environnement de chasse.
- 5. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

### 3.8 **Définir les palettes**

Sélectionnez une palette parmi les différentes options pour afficher une scène identique avec différents effets.

### 3.8.1 Palette personnalisée activée

#### **Procédure**

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface des paramètres.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner les palettes désirées, puis appuyez sur  $\equiv$  pour les activer.



Au moins une palette doit être activée.

5. Maintenez 🗮 enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.

### 3.8.2 Modif. palettes

Appuyez sur 🗮 dans l'interface de la vue en direct pour changer les palettes sélectionnées.

#### Blanc chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs claires. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont lumineuses.



#### Noir chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs sombres. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont sombres.



#### **Fusion**

Selon les niveaux de température élevée ou basse, l'image est colorée en blanc, jaune, rouge, de rose à violet.



### Rouge chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs rouges. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont rouges.



### Monochrome rouge

L'image entière est de couleur rouge. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont lumineuses.



#### Monochrome vert

L'image entière est de couleur verte. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont lumineuses.



# 3.9 **Réglage du mode Image incrustée**

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner □ .
- 3. Appuyez sur  $\equiv$  pour activer ou désactiver le mode PIP. Les détails s'affichent en haut au centre de l'affichage.
- 4. Maintenez 🚞 enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.



Figure 3-5 Réglage du mode PIP

# **i** Remarque

- Si la fonction PIP est activée, le zoom sera uniquement effectué sur l'affichage PIP lorsque vous réglerez le rapport du zoom numérique.
- La vue PIP affiche temporairement le facteur de zoom lors du réglage du zoom numérique de l'appareil.

### 3.10 Ajuster le zoom numérique

Vous pouvez effectuer un zoom avant/arrière sur l'image à l'aide de cette fonction. Appuyez sur  $\nabla$  dans l'interface de vue en direct pour basculer entre les niveaux de zoom numérique 1×, 2×, 4× et 8×.



- Lorsque vous changez de facteur de zoom numérique, l'interface de gauche affiche l'agrandissement réel (agrandissement réel = agrandissement optique de l'objectif × facteur de zoom numérique). Par exemple, pour un agrandissement optique de l'objectif de 2,8× et un niveau de zoom numérique de 2×, l'agrandissement réel est de 5,6×.
- Le rapport de zoom peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer au produit réel.

## 3.11 Correction de pixel défectueux

L'appareil est en mesure de corriger les pixels défectueux de l'écran qui ne donnent pas les résultats escomptés.

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner □ .
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration DPC.
- 4. Appuyez sur pour sélectionner L'axe X ou Y. Si vous sélectionnez axe X, le curseur se déplace de gauche à droite. Si vous sélectionnez axe Y, le curseur se déplace de haut en bas.
- 5. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour définir les coordonnées jusqu'à ce que le curseur atteigne le pixel défectueux.
- 6. Appuyez deux fois sur 🔚 pour corriger le pixel défectueux.
- 7. Maintenez 🗮 enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.



Figure 3-6 Correction de pixel défectueux



### Remarque

- Vous pouvez agrandir et afficher le pixel défectueux dans la partie inférieure droit de l'interface.
- Si l'écran OSD bloque le pixel défectueux, déplacez le curseur pour atteindre le pixel défectueux, puis l'appareil effectue un affichage miroir automatiquement.

## 4 Mesure de distance

L'appareil peut détecter la distance entre la cible et la position d'observation.

#### Avant de commencer

Pour bien mesurer la distance, gardez les mains fermes et une position stable. Sinon, la mesure sera moins précise.

#### **Procédure**

2. Accédez à	Paramètres avancés et à	$\triangle$	ou $\nabla$	pour sélectionne

3. Appuyez sur pour accéder à l'interface de réglage.

1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.

- 4. Définissez les paramètres de la cible.
  - 1) Appuyez sur  $\nabla$  pour accéder à l'interface de réglage. Veuillez appuyer sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner la cible entre **Loup** gris, Ours brun, Cerf, et Personnalisé.
  - 2) Appuyez sur  $\cong$  pour accéder à l'interface de configuration de la hauteur de cible. Appuyez sur  $\cong$  pour passer à un autre chiffre, puis appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour changer la valeur.

# Remarque

Les hauteurs disponibles varient entre 0,1 m et 9,0 m.

- 3) Appuyez longuement sur  $\equiv$  pour enregistrer les paramètres et revenir à l'interface de mesure de distance.
- 5. Alignez le centre de la marque supérieure sur le bord de la partie supérieure de la cible, puis appuyez sur \( \extstyle \) pour confirmer.
- 6. Alignez le centre de la marque inférieure sur le bord inférieur de la cible, puis appuyez sur 🗮 pour confirmer.

#### Résultat

La partie supérieure droite de l'image affiche le résultat de la mesure de distance et la hauteur de la cible.



Figure 4-1 Résultat de la mesure

# 5 Paramètres généraux

# 5.1 **Régler l'OSD**

Cette fonction permet d'afficher ou de masquer les informations OSD dans l'interface de la vue en direct.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **S**.
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de réglage OSD.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner **Heure**, **Date**, ou **OSD**, puis appuyez sur  $\cong$  pour activer ou désactiver l'affichage des informations OSD sélectionnées.
- 5. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



Si vous activez l'option **OSD**, toutes les informations OSD dans la vue en direct ne seront pas affichées.

# 5.2 Configuration du logo de marque

Vous pouvez ajouter un logo de marque sur l'interface de la vue en direct, des instantanés et des vidéos.

#### **Procédure**

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Veuillez accéder à  $\mathbb{R}$  Paramètres avancés, puis appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner  $\triangle$ .
- 3. Appuyez sur 🚞 pour activer **Logo de marque**.
- 4. Maintenez enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.

#### Résultat

Le logo de marque s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'image.

# 5.3 **Définir le style d'écran**

L'appareil prend en charge les styles d'écran ronds et carrés, qui peuvent être sélectionnés en fonction des besoins de l'utilisateur.



La définition du style d'écran peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer au produit réel.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à  $\mathbb{R}$  Paramètres avancés, et appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner  $\otimes$ .
- 3. Veuillez appuyer sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour changer de style d'écran. Choisissez une option entre **Rond** et **Carré**.
- 4. Veuillez appuyer sur 🚞 pour confirmer les réglages selon l'invite.

### 5.4 Prévention brûlures

Évitez l'exposition directe au soleil et activez la fonction de prévention contre les dommages du capteur thermique.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner <sup>(\*)</sup>.
- 3. Appuyez sur 🚞 pour activer ou désactiver la fonction.
- 4. Maintenez la touche \( \exists \) enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

## 5.5 Capture et vidéo

### 5.5.1 Capturer une image

Depuis l'interface de vue en direct, appuyez sur  $\triangle$  pour capturer une image.

[]i

#### Remarque

- Une fois la photo prise, l'image se fige pendant 1 s et un message s'affiche à l'écran.
- Pour exporter les photos, reportez-vous à *Exportation des fichiers*.

### 5.5.2 **Réglage audio**

Si vous activez la fonction Audio, le son sera enregistré avec la vidéo. Vous pouvez désactiver cette fonction lorsque le volume de la vidéo est trop élevé.

#### **Procédure**

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ℚ .
- 3. Appuyez sur 🚞 pour activer ou désactiver cette fonction.
- 4. Maintenez la touche = enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

### 5.5.3 Enregistrer une vidéo

#### Procédure



Figure 5-1 Début d'enregistrement

La partie gauche de l'image affiche des informations sur le temps d'enregistrement.

2. Maintenez 🛆 enfoncé pour arrêter l'enregistrement.

### 5.5.4 Affichage des fichiers locaux

Les images capturées et les vidéos enregistrées sont automatiquement stockées sur l'appareil. Vous pouvez visualiser les fichiers dans les albums locaux.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ⋈.

# Remarque

Les albums sont automatiquement créés et nommés par année + mois. Les photos et vidéos locales d'un mois donné sont stockées dans l'album correspondant. Par exemple, les photos et vidéos du mois de août 2025 sont enregistrées dans l'album nommé 202508.

- 3. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner l'album où les fichiers sont stockés, puis appuyez sur  $\equiv$  pour accéder à l'album sélectionné.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner le fichier à visualiser.
- 5. Appuyez sur 🚞 pour afficher le fichier sélectionné et les informations pertinentes.

# Remarque

- Les fichiers sont classés par ordre chronologique, les plus récents se trouvant en haut. Si vous ne parvenez pas à trouver les photos ou vidéos les plus récentes, vérifiez les paramètres d'heure et de date de votre appareil. Lorsque vous visualisez des fichiers, vous pouvez passer à d'autres fichiers en appuyant sur △ ou ▽.
- ◆ Lorsque vous visualisez les vidéos, appuyez sur \( \existsit \) pour lancer ou arrêter la lecture vidéo.
- Pour supprimer un album ou un fichier, vous pouvez appuyer sur \( \triangle + \)
   pour afficher la boîte de dialogue, et supprimer l'album ou le fichier en selon l'invite.

### 5.6 Suivi de point chaud

L'appareil peut détecter le point avec la température la plus élevée d'une

scène et marquer sa position sur l'affichage.

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner .
- 3. Appuyez sur 🚞 pour marquer la zone où la température est la plus élevée.

#### Résultat

Lorsque vous activez cette fonction, l'icône ÷ indique le point avec la température la plus élevée. Si la scène change, l'icône ÷ se déplacera.



Figure 5-2 Suivi temp.

# 5.7 **Exportation des fichiers**

### 5.7.1 Exportation des fichiers à l'aide de HIKMICRO Sight

Accédez aux albums et exportez les fichiers de votre téléphone à l'aide de HIKMICRO Sight.

#### Avant de commencer

Installez HIKMICRO Sight sur votre téléphone mobile.

- Lancez HIKMICRO Sight et connectez votre appareil à l'application. Voir Connexion à l'application.
- 2. Appuyez sur **Média** pour accéder aux albums de l'appareil.

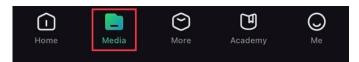


Figure 5-3 Accès aux albums de l'appareil

- 3. Appuyez sur Local ou Appareil pour afficher les photos et les vidéos.
  - Local: vous pouvez visualiser les fichiers capturés dans l'application.
  - Appareil: pour afficher les fichiers du dispositif actuel.

# []i]

#### Remarque

Des photos ou vidéos peuvent ne pas s'afficher dans **Appareil**. Veuillez balayer l'écran vers le bas pour actualiser la page.

4. Sélectionnez un fichier en appuyant dessus, puis appuyez sur **Télécharger** pour exporter le fichier vers les albums locaux de votre téléphone.



Figure 5-4 Exportation des fichiers



#### Remarque

- Accédez à Mon profil -> À propos -> Manuel d'utilisation dans l'application pour afficher d'autres opérations détaillées.
- Accédez également aux albums de l'appareil en appuyant sur l'icône en bas à gauche de l'interface de la vue en direct.
- L'opération d'exportation peut varier en raison des mises à jour de l'application. Veuillez vous reporter à la version réelle de l'application à titre de référence.

### 5.7.2 Exportation de fichiers à l'aide de l'ordinateur

Cette fonction permet d'exporter les vidéos enregistrées et les photos prises.

#### Avant de commencer

Assurez-vous que l'appareil est allumé au moment de la connexion du câble.

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à 🔐 Paramètres avancés, et appuyez sur 🛆 ou abla pour

sélectionner 📋 .

- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner la Clé USB.
- 5. Connectez l'appareil et le PC à l'aide d'un câble.

# Remarque

Assurez-vous que l'appareil est allumé au moment de la connexion du câble.

- 6. Ouvrez l'explorateur de fichiers et sélectionnez le lecteur correspondant à l'appareil. Accédez au dossier DCIM et recherchez le dossier portant le nom de l'année et du mois de la capture. Par exemple, si vous prenez une photo ou enregistrez une vidéo en août 2025, veuillez accéder à DCIM -> 202508 pour trouver la photo ou la vidéo.
- 7. Sélectionnez et copiez les fichiers sur votre ordinateur.
- 8. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.

# Remarque

- L'appareil affiche des images lorsque vous le connectez à un ordinateur. Cependant, les fonctions telles que l'enregistrement, la capture et le point d'accès sont désactivées.
- À la première connexion de l'appareil à un ordinateur, le pilote de périphérique correspondant à l'appareil s'installera automatiquement.

# 6 Paramètres système

# 6.1 **Réglage de la date**

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner 🖹 .
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.
- 4. Appuyez sur  $\equiv$  pour sélectionner l'année, le mois ou le jour, puis appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour changer la valeur.
- 5. Maintenez la touche anioncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

## 6.2 Synchronisation de l'heure

#### Étape

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ○.
- 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.
- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour changer le format de l'heure. Choisissez entre le format horaire 24 heures et 12 heures. Si vous sélectionnez le format 12 heures, appuyez sur  $\equiv$ , puis sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner AM ou PM.
- 5. Veuillez appuyer sur  $\cong$  pour sélectionner l'heure ou la minute, puis appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour changer la valeur.
- 6. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

## 6.3 **Réglage de la langue**

Sélectionnez la langue de l'affichage de l'appareil.

1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.

sélectionner 😚.

2. Accédez à 🔐 Paramètres avancés, et appuyez sur △ ou ▽ pour

3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration. 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur pour confirmer. 5. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu. Diffuser l'écran de l'appareil sur l'ordinateur 6.4 L'appareil prend en charge la diffusion de l'écran vers un ordinateur via un lecteur multimédia en streaming basé sur le protocole UVC. Vous pouvez également visualiser l'image de l'appareil sur l'unité d'affichage pour plus de détails. Procédure 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu. 2. Accédez à Raramètres avancés, et appuyez sur 🛆 ou  $\nabla$  pour sélectionner 📛 . 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration. 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$ pour sélectionner **Numérique**. 5. Maintenez = enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter. 6. Ouvrez le lecteur basé sur le protocole UVC et connectez votre appareil au PC via un câble de type C. 6.5 Définir les unités de mesure Changez les unités de mesure de distance. Procédure 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu. 2. Accédez à Paramètres avancés, et appuyez sur 🛆 ou  $\nabla$  pour sélectionner 🖔. 3. Appuyez sur 🗮 pour accéder à l'interface de configuration.

- 4. Appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner l'unité souhaitée.
- 5. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

### 6.6 Veuillez définir le code de verrouillage de l'écran

Vous pouvez définir un code d'accès pour verrouiller l'écran de l'appareil afin d'éviter tout accès non autorisé à l'appareil.

#### 6.6.1 Veuillez activer le code d'accès

#### Procédure

- 1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner 🕒 .
- Veuillez appuyez sur pour activer cette fonction et accéder à l'interface de configuration.
- 4. Veuillez appuyer sur  $\cong$  pour changer de chiffre, puis sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour modifier le nombre.
- 5. Maintenez la touche anioncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

#### Résultat

Lorsque le code d'accès est activé, vous devez saisir le code d'accès lorsque l'appareil est allumé ou sorti du mode veille. Veuillez appuyer sur  $\equiv$  pour changer de chiffre, puis sur  $\bigtriangleup$  ou sur  $\bigtriangledown$  pour modifier le nombre, et maintenir la touche  $\equiv$  enfoncée pour confirmer.

# Remarque

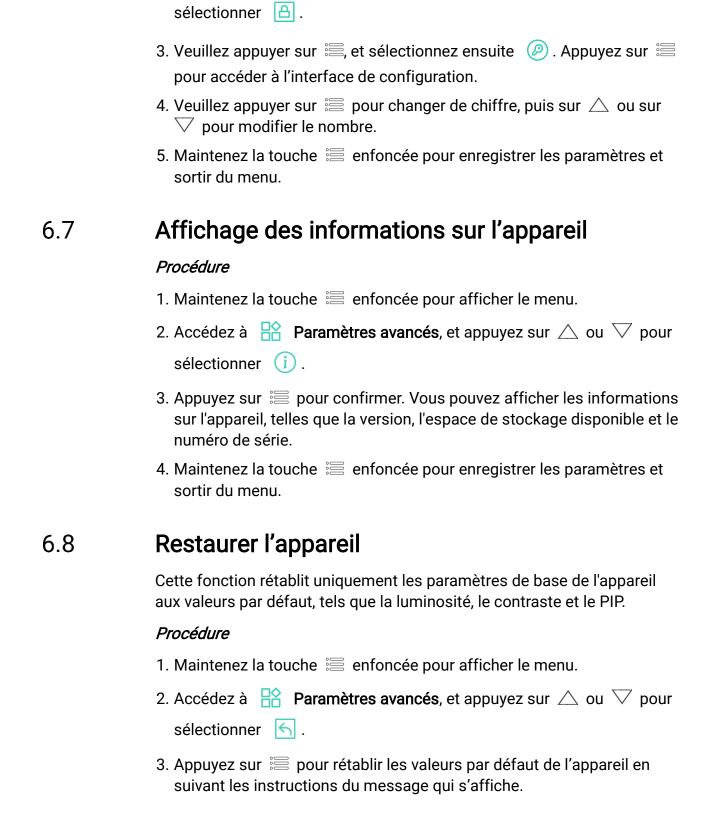
Si vous oubliez le code d'accès, vous pouvez maintenir la touche  $\triangle$  enfoncée pour le réinitialiser sur l'écran de verrouillage. Cette opération nécessite une réinitialisation aux valeurs d'usine de l'appareil.

### 6.6.2 Changer code d'accès

Vous pouvez modifier le code d'accès selon vos besoins lorsqu'il est activé.

1. Maintenez la touche 🗮 enfoncée pour afficher le menu.

2. Accédez à 🔐 Paramètres avancés, et appuyez sur △ ou ▽ pour



## 6.9 **Réinitialiser l'appareil**

Cette fonction efface tout le contenu et tous les paramètres, y compris les paramètres de base, le stockage, le code d'accès et le mot de passe du point d'accès.

#### **Procédure**

- 1. Maintenez la touche 🚞 enfoncée pour afficher le menu.
- 2. Accédez à **Paramètres avancés**, et appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner ②.
- 3. Appuyez sur  $\equiv$  pour rétablir les valeurs par défaut de l'appareil en suivant les instructions du message qui s'affiche.

## 7 Foire aux questions

# 7.1 Pourquoi l'indicateur de charge clignote-t-il de manière incorrecte ?

Vérifiez les éléments suivants.

- Vérifiez si l'appareil est chargé avec un adaptateur électrique standard et si la température de charge est supérieure à 0 °C.
- Chargez l'appareil lorsqu'il est hors tension.

## 7.2 Pourquoi le voyant d'alimentation est-il éteint ?

Vérifiez le niveau des batteries de l'appareil. Vérifiez le voyant après avoir chargé l'appareil pendant 5 min.

## 7.3 L'image est floue, comment puis-je la corriger?

Ajustez la bague de réglage dioptrique ou la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Reportez-vous à *Réglage du dioptre* ou à *Réglage de la mise au point*.

# 7.4 La capture ou l'enregistrement ne fonctionne pas. Quel est le problème ?

Vérifiez les éléments suivants.

- Si l'appareil est connecté à votre ordinateur. La prise de photo et l'enregistrement sont désactivés dans cette situation.
- Si l'espace de stockage est plein.
- Si le niveau des batteries est faible.

# 7.5 Pourquoi l'ordinateur ne détecte-t-il pas l'appareil ?

Vérifiez les éléments suivants.

• Si l'appareil est connecté à votre ordinateur par le câble fourni.

## Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

- Si vous utilisez d'autres câbles USB, vérifiez que la longueur du câble est inférieure à 1 m.
- Vérifiez si le mode de connexion USB de l'appareil est défini sur clé USB.

# Informations légales

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tous droits réservés.

### À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ciaprès ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

#### Reconnaissance des marques de commerce

HIKMICRO Et les autres marques commerciales et logos de HIKMICRO sont la propriété de HIKMICRO dans diverses juridictions.

Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## **MENTIONS LÉGALES**

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES FIRMWARES, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR LA CHASSE ILLÉGALE D'ANIMAUX, LA VIOLATION DE LA VIE PRIVÉE OU POUR TOUTE AUTRE FIN JUGÉE ILLÉGALE OU PRÉJUDICIABLE À L'INTÉRÊT PUBLIC. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

# Informations sur la conformité réglementaire

Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

#### Déclaration de conformité UE



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2014/35/UE (LVD), la Directive 2011/65/UE (RoHS) et la Directive 2014/53/UE.

Par la présente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. déclare que cet appareil (se référer à l'étiquette) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/.

#### Bandes de fréquence et puissance (pour la CE)

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée ou conduite) applicables aux équipements radio suivants sont les suivantes :

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz) : 20 dBm; Wi-Fi 5 GHz (5,15 à 5,25 GHz) : 23 dBm

Pour les appareils sans adaptateur d'alimentation offert, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les dispositions nécessaires et détaillées en matière d'alimentation.

Pour les appareils sans batterie offerte, utilisez la batterie fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile. Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le



dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info



Règlement (EU) 2023/1542 (Règlement relatif aux batteries): Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE) 2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web: www.recyclethis.info.

# Conventions des symboles

Les symboles que vous pouvez rencontrer dans ce document sont définis comme suit.

Symbole	Description
<b>i</b> Remarque	Fournit des informations supplémentaires pour souligner ou compléter des points importants du texte principal.
<u>∕</u> Mise en garde	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourra entraîner des dommages de l'équipement, des pertes de données, une dégradation des performances ou des résultats imprévisibles.
<u>^</u> i Danger	Indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

# Consignes de sécurité

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

#### Lois et réglementations

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

#### **Transport**

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine.
- Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.
- Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique.
   Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.

### Alimentation électrique

- Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.
- La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 5 watts minimum requis par l'équipement radio et 10 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.
- Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.

#### Batterie

 La pile rechargeable externe est de type 18650, et sa taille doit être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale doit être de 3,635 VCC, et la pile doit avoir une capacité de 3 300 mAh.

- Pour le stockage à long terme de la pile, assurez-vous qu'elle est complètement chargée tous les 3 mois afin d'en garantir la qualité.
   Dans le cas contraire, elle pourrait se détériorer.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Remplacez-les uniquement par une pile/des batteries identiques ou de type équivalent.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium).
- Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une pile dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une pile à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Éliminez les piles usées conformément aux instructions.
- Pendant la recharge des batteries, vérifiez qu'il n'y a aucun matériau inflammable à moins de 2 m du chargeur.
- NE laissez PAS la batterie à portée des enfants.
- N'avalez PAS la pile pour éviter les risques de brûlures chimiques.
- Les piles de taille inappropriée ne peuvent pas être installées et peuvent provoquer un arrêt anormal.
- Veuillez acheter les batteries recommandées par le fabricant si nécessaire.
- Les batteries achetées par les utilisateurs doivent répondre aux normes internationales applicables à la sécurité des batteries (par exemple, les normes EN/IEC).
- Utilisez une pile fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.
- ATTENTION: Risques de court-circuit, d'incendie ou d'explosion si la batterie est endommagée. L'utilisation fréquente, les chutes, les chocs, la corrosion ou la compression de la batterie peuvent provoquer des dommages, notamment une fissure du boîtier, un détachement des plaques ou une fuite de liquide ou de gaz interne, etc.
- Si la batterie est endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-la au rebut conformément aux instructions.
- Retirez la pile si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période.
- Assurez-vous que la température de la batterie est comprise entre 0° C

- et 55° C (32° F à 131° F) lors de la charge.
- NE placez PAS l'appareil avec sa batterie ni la batterie uniquement à proximité de source de chaleur ou de flammes. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, celle-ci peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Cet appareil n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

#### Maintenance

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée avant toute ouverture et réparation de l'appareil par un professionnel.
- Vérifiez les surfaces optiques de l'objectif, de l'oculaire, du télémètre, etc. Si nécessaire, éliminez la poussière et le sable des optiques à l'aide d'outils et de solvants spécialement conçus à cet effet (il est préférable d'utiliser une méthode sans contact).
- Essuyez les surfaces extérieures des pièces en métal, en plastique et en silicone à l'aide d'un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de substances chimiques actives, ni de solvants, etc., car ils pourraient endommager la peinture.
- Nettoyez les contacts électriques de la batterie de l'appareil à l'aide d'un solvant organique non gras.
- Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.

### **Environnement d'exploitation**

- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre -30 °C et 45 °C (-22 °F et 113 °F) et l'humidité de fonctionnement entre 5 % et 95 %.
- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.

- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Évitez d'installer l'appareil sur une surface vibrante ou dans des lieux sujets aux chocs (vous risqueriez d'endommager l'appareil).

#### **Urgence**

Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Scannez le code QR pour connaître la politique de garantie du produit.



#### Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVIS DE CONFORMITÉ: il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.



- Hikmicro Hunting.Global
- (7) Hikmicro Hunting.Global
- ▶ HIKMICRO Outdoor
- **♂** HIKMICRO Hunting.Global
- www.hikmicrotech.com